



water kettle
vedenkeitin
vattenkokare









Käyttöturvallisuus




TÄRKEÄÄ:

LUE KAIKKI OHJEET JA TOIMINNOT ENNEN TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ. SÄILYTÄ OHJEITA TURVALLISESSA PAIKASSA TULEVAA TARVETTA VARTEN. NOUDATA KAIKKIA VAIHEITA JÄRJESTYKSESSÄ. ÄLÄ ANNA LASTEN KÄYTTÄÄ TÄTÄ LAITETTA.

-  **VAROITUS:** Laitteen pinta kuumenee käytön aikana. 
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.
-  **VAROITUS:** Laitetta on valvottava käytön aikana.
-  **VAROITUS:** Laite on asennettava siten, että pistorasiaan on esteetön pääsy.
-  **VAROITUS:** Jos laitteen sähköjohto vahingoittuu, on se vaihdettava uuteen valtuutetun huoltoliikkeen toimesta.
-  **VAROITUS:** Ei saa peittää.
- Tämä laite on suunniteltu kotitalouskäyttöön ja on käytettävä vain ohjeiden mukaisesti.
- Noudata erityisen huolellisesti asennukseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät ohjeet. Väärin käytettynä laite voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Laitetta ei saa muokata millään tavalla, sillä se voi mitätöidä takuun ja aiheuttaa turvallisuusrisikin.
- Varmista ettei laitteen sähköjohto vahingoitu asentaessasi laitetta.
- Jos johto tai jokin muu osa laitteesta rikkoontuu, ota yhteyttä valtuutettuun huolto- liikkeeseen tai jälleenmyyjään. Laitteessa ei ole käyttäjän huollattavia osia.
- Vain valtuutettu huoltohenkilö saa suorittaa tähän laitteeseen liittyviä sähköasennus- tai korjaustöitä.
- Varmista ettei sähköjohto jää puristuksiin ja ettei se aiheuta kompastumisvaaraa.
- Poista kaikki suojamuovit ja tarrat laitteesta.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä altista laitetta tai sähköjohtoa vedelle tai muulle nesteelle, poislukien laitteen kannuun kaadettava vesi.
- Älä altista laitetta tulelle, suoralle auringonvalolle tai muulle kuumuudelle, liialliselle kylmyydelle tai syövyttävillä aineilla.
- Älä aseta laitetta kuumenevalle alustalle, kuten keittolevyllä tai hellalle.
- Laitetta ei saa käyttää matolla, pöytäliinalla tai muulla pehmeällä alustalla. Käytä laitetta

ainoastaan tukevalla työtasolla.

- Älä aseta laitetta sellaiselle pinnalle, joka ei kestä lämpöä.
- Laite on tarkoitettu vain puhdastaan veden keittämiseen.
- Älä täytä kannua yli MAX-merkinnän. Älä myöskään käytä laitetta mikäli vettä on alle MIN-merkinnän.
- Jos kannu ylitätetään voi kuumaa vettä tulla ulos veden kiehumisen seurauksena.
-  **VAROITUS:** Kannun kaatonokasta tulee vedenkeiton aikana kuumaa höyryä. Älä avaa kantta vedenkeiton aikana.
- Kaada vesi pois kannusta kun vedenkeitintä ei käytetä.
- Älä irrota virtajohtoa pistorasiasta vetämällä johdosta, vaan vedä aina pistokkeesta.
- Laitteen pistotulppa tulee kytkeä irti pistorasiasta käytön jälkeen.
- Älä käsittele mitään laitteen osaa kostein käsin.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkausmateriaalit

tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

- Pidä lapset ja kotieläimet pois laitteesta luota silloin, kun se on toiminnassa tai se jäähtyy. Laitteen kosketettavissa olevat osat ovat kuumia.
- Väärä jännite vaurioittaa laitetta ja voi aiheuttaa sähköiskun vaaran. Tarkista laitteen merkikilvestä että laitteen sijoituspaikalla on mahdollisuus syöttää sille sen vaatima jännite.
- Sammuta laite ennen puhdistusta, huollattamista tai laitteen siirtämistä, ja irrota sähköpistoke pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta jos se on vahingoittunut (esim. pudotettu, tai jos siinä on näkyviä vaurioita) tai toimii epänormaalisti. Älä käytä laitetta jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut.
- Ole varovainen käyttäessäsi ja puhdistatessasi laitetta.
- Laitteessa ei ole käyttäjän huollattavia osia. Toimita laite jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen sen rikkoonnuttua.
- Laitetta tulee käyttää ja säilyttää huoneenlämmössä.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisälaitteita ja varaosia.

Laitteen osat



1. Kansi
2. Kannen painike
3. Virtakytkin
4. Veden mitta
5. Alusta

Käyttö

Huom! Ennen ensimmäistä käyttöä, täytä kannu MAX-merkkiin asti puhtaalla vedellä ja kiehauta vesi. Kaada vesi pois ja toista vielä kerran. Tämä toimenpide poistaa valmistuksen ja kuljetuksen aikana kannuun mahdollisesti päätyneen lian.

1. Nosta kannu pois alustastaan [5].
2. Vedä kannen [1] painiketta [2] taakse, jolloin kansi ponnahtaa auki.
3. Täytä kannu puhtaalla hanavedellä vähintään MIN-merkkiin asti. Älä ylitä MAX-merkkiä.
4. Paina kansi kiinni ja aseta kannu alustalle.
5. Kytke alustan pistotulppa pistorasiaan, johon on esteetön

- pääsy.
6. Paina virtakytkin [3] alas. Kannussa syttyy valo merkiksi siitä, että laite on toiminnassa.
 7. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä kun vesi kiehuu.
 8. Voit nyt nostaa kannun pois alustaltaan ja kaataa vettä haluamaasi astiaan. Älä avaa kantta kun kaadat vettä.

Puhdistus ja ylläpito

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita. Puhdista laitteen ulkopinta kostealla (ei märällä) liinalla ja kuivata kuivalla liinalla.
- Laitteen sisäpinnan kalkkisaostumat voi puhdistaa joko etikka-vesiliuoksella tai vedenkeittimille tarkoitettulla kalkinpoistoaineella.
 1. Kaada kannuun n. 5 dl etikkaa ja täytä vedellä MAX-merkkiin asti. Anna seistä vähintään tunnin. ÄLÄ keitä seosta!
 2. Kaada seos viemäriin ja pyyhi sisäpinta kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.
 3. Täytä kannu puhtaalla vedellä MAX-merkkiin asti, kiehauta vesi ja kaada se viemäriin. Toista toimenpite vielä kerran.
- 4. Mikäli kannun sisäpuolelle on kertynyt runsaasti kalkkisaostumia, voi olla tarpeellista toistaa nämä askeleet useamman kerran.
- Kannun kaatonokassa on irrotettava suodatin, joka on hyvä puhdistaa säännöllisesti. Vedä se suoraan ylös ja pese lämpimällä vedellä ja tiskiaineella. Huuhtelee hyvin. Kuivata suodatin ja asenna se takaisin paikalleen.
- Älä upota laitetta veteen.
- Laite on säilytettävä kuivassa, huoneenlämpöisessä tilassa kun sitä ei käytetä. Irrota pistotulppa pistorasiasta jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

Tekniset tiedot






Jännite	220–240 V~ 50/60 Hz
Teho	1850–2200 W
Tilavuus	1,7 litraa
Mitat (K x L x S)	210 x 150 x 250 mm
Paino	0,91 kg
Johdon pituus	800 mm

Säker användning




VIKTIGT:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH FUNKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DENNA APPARAT. FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN PÅ ETT SÄKERT STÄLLE. FÖLJ ALLA SKEDEN I ORDNING. LÅT INTE BARN ANVÄNDA APPARATEN.

-  **WARNING:** Apparatsens ytor blir mycket varma under användning.
- Använd inte apparaten med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
-  **WARNING:** Apparaten måste övervakas vid användning.
-  **WARNING:** Apparaten måste installeras på ett sådant sätt att uttaget är åtkomligt utan hinder.
-  **WARNING:** Om apparatsens nätsladd skadas, måste den bytas ut till en ny av en certifierad elektriker.
-  **WARNING:** Täck inte apparaten.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och får endast användas i enlighet med instruktionerna.
- Beakta särskilt anvisningarna för installation och säker användning. Felaktig användning av apparaten kan leda till risk för elektriska stötar.
- Modifiera inte apparaten på något sätt, eftersom detta kan göra garantin ogiltig och utgöra en säkerhetsrisk.
- Se till att apparatsens elektriska ledning inte skadas när du installerar apparaten.
- Om sladden eller någon annan del av apparaten är skadad, kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare. Det finns inga delar som kan underhållas av användaren.
- Endast auktoriserad servicepersonal får utföra elinstallationer eller reparationer på denna apparat.
- Se till att elsladden inte kommer i kläm och att den inte utgör en snubbelrisk.
- Ta bort all skyddsplast och alla dekaler från apparaten.
- Apparaten är endast avsedd för användning i torra inomhusutrymmen.
- Utsätt inte apparaten eller nätsladden för vatten eller andra vätskor, med undantag av vatten som hålls i kannan.
- Utsätt inte apparaten för eld, direkt solljus eller annan värme, överdriven kyla eller frätande ämnen.
- Placera inte apparaten på en het yta, t.ex. en kokplatta eller spis.
- Använd inte apparaten på mattor, dukar eller andra mjuka ytor. Använd endast på en

stabil arbetsyta.

- Placera inte apparaten på en yta som inte tål värme.
- Apparaten är endast ämnad för att koka rent vatten.
- Fyll inte kannan över MAX-markeringen. Använd inte apparaten om vattenlinjen ligger under MIN-markeeringen.
- Om kannan överfylls kan det komma hett vatten ur kannan när vattnet kokar.
-  **WARNING:** Het ånga kommer ut ur pipen när vatten kokas. Öppna inte locket medan vattnet kokar.
- Häll ut vattnet ur kannan då vattenkokaren inte används.
- Dra inte ut nätsladden ur vägguttaget genom att dra i sladden, utan dra alltid i kontakten.
- Apparats stickkontakt måste kopplas bort från eluttaget efter användning.
- Hantera inte någon del av apparaten med våta händer.
- Denna apparat kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår de involverade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsyn.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Allt förpackningsmaterial ska förvaras oåtkomligt för barn och kasseras på rätt sätt.
- Håll barn och husdjur borta från apparaten när den är i drift eller håller på att svalna. De delar av apparaten som kan vidröras är heta.
- Felaktig spänning skadar apparaten och kan orsaka elektriska stötar. Kontrollera märkskölden på apparaten för att säkerställa att platsen för apparaten kan leverera den spänning den kräver.
- Innan du rengör, underhåller eller flyttar apparaten ska du stänga av den och dra ut kontakten ur eluttaget.
- Använd inte apparaten om den har skadats (t.ex. tappats eller om det finns synliga skador) eller om den fungerar onormalt. Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad.
- Var försiktig när du använder och rengör apparaten.
- Apparaten har inga delar som användaren kan utföra service på. Om apparaten är skadad ska du återlämna den till din återförsäljare eller auktoriserad serviceverkstad.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som godkänts av tillverkaren.

Apparatens delar



1. Lock
2. Lockets knapp
3. Strömbrytare
4. Vattenmått
5. Bas

Användning

Obs! Före du använder apparaten för första gången, fyll kannan upp till MAX-markeringen med rent vatten och koka upp vattnet. Häll bort vattnet och upprepa en gång. Detta ingrepp avlägsnar eventuellt smuts från tillverkning och transport.

1. Lyft kannan från basen [5].
2. Dra locket [1] knapp [2] bakåt så att locket öppnas.
3. Fyll kannan med rent kranvatten minst till MIN-markeringen. Överskrid inte MAX-markeringen.
4. Tryck fast locket och placera kannan på basen.
5. Anslut basens stickkontakt till ett vägguttag med ohindrad åtkomst.

6. Tryck ned strömbrytaren [3]. Ett ljus tänds i kannan för att visa att apparaten är påkopplad.
7. Apparaten kopplas automatiskt av när vattnet kokar.
8. Ljuset slocknar. Du kan nu lyfta kannan från basen och hälla vatten i ditt kärl. Öppna inte locket innan du håller vatten.

Rengöring och underhåll

- Koppla ur apparaten och låt den svalna innan du rengör den.
- Använd inte slipande eller starka rengöringsmedel. Rengör apparatens utsida med en fuktig (ej våt) trasa och torka med en torr trasa.
- Kalkansamlingar på insidan av vattenkokaren kan avlägsnas med antingen en ättika-vattenblandning eller med avkalkningsmedel för vattenkokare.
 1. Häll ca. 5 dl ättika i kannan och fyll på med vatten upp till MAX-märkningen. Låt stå i minst en timme. KOKA INTE blandningen!
 2. Häll blandningen i avloppet och torka av kannans insida med en torr, luddfri trasa.
 3. Fyll kannan med rent vatten upp till MAX-märkningen, koka upp vattnet och håll det i avloppet. Upprepa en gång till.
- 4. Ifall rikligt kalk har ansamlats på kannans insida, kan det vara nödvändigt att upprepa dessa steg flera gånger.
- Kannans pip är försedd med ett löstagbart filter, som bör rengöras regelbundet. Dra filtret rakt upp och tvätta med varmt vatten och diskmedel. Skölj väl. Torka filtret och placera det på plats.
- Sänk inte ner apparaten i vatten.
- Förvara apparaten torrt och i rumstemperatur när den inte används. Koppla ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

Teknisk information

Spänning	220–240 V~ 50/60 Hz
Effekt	1850–2200 W
Volym	1,7 liter
Mått (H x B x D)	210 x 150 x 250 mm
Vikt	0,91 kg
Sladdens längd	800 mm

Tuotteen turvallinen hävittäminen

Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalin talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuoltoyhtiöltäsi.

Säker kassering av apparaten

Produkten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhandel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.

Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu/Stillahavsgatan 11
00220 Helsinki/Helsingfors

<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

